



# Brauch: **Adventskalender** **Адвент-календар**

Der Adventskalender ist ursprünglich ein christlicher Brauch, der in den deutschsprachigen Ländern eine lange Tradition hat. Er ist dazu gedacht, die Vorfreude und die Spannung der Kinder auf das Weihnachtsfest zu steigern. Ab dem 1. 12. darf jedes Kind, das einen Adventskalender besitzt, bis zum 24. 12. täglich das Türchen zum betreffenden Monatstag öffnen. Dahinter befinden sich kleine Bilder oder heutzutage Süßigkeiten. In unserer Familie verschenken wir heute selbstgebastelte Adventskalender mit 24 kleinen nummerierten Päckchen. Die zu sehen und dann jeden Tag eines auszupacken, macht mir auch als Erwachsene Vorfreude auf Weihnachten und erinnert an schöne Kindheitstage.

Dieser alte Brauch gehört für mich wie der Adventskranz und die Weihnachtsbäckerei zur Einstimmung auf Weihnachten als Fest des Friedens. Leider ist dieser Brauch in den letzten Jahren von der Schokoladenindustrie und anderen Industriezweigen sehr kommerzialisiert worden. Deswegen finde ich die selbstgemachten Adventskalender, in denen winzige Geschenke sind, am schönsten. Sehr schön finde ich auch den wandernden Adventskalender, den es heute an manchen Orten gibt. Dazu werden 24 Häuser oder Fenster benötigt. Es wird ein Plan erstellt, wer an welchem Tag an der Reihe ist, sein geschmücktes Fenster zu öffnen. Oft treffen sich auch Menschen zu einer bestimmten Zeit vor dem geschmückten Fenster und singen ein Adventslied, bei Glühwein und Weihnachtsplätzchen.

Text: Carmen Stadelhofer



# Adventskalender

## Адвент-календар

Адвент-календар - це християнський звичай, який має давню традицію в німецькомовних країнах. Він допомагає дітям краще підготуватися до Різдва та відчутти його наближення. З 1 грудня кожна дитина, яка має адвент-календар, може відкривати дверцята відповідного дня місяця щодня до 24 грудня. За дверцятами - маленькі малюнки або, в наш час, солодоці. У нашій родині ми даруємо саморобні адвент-календарі з 24 маленькими пронумерованими пакуночками. Коли я бачу їх, а потім щодня розгортаю одну з них, я з нетерпінням чекаю Різдва навіть у дорослому віці, і це нагадує мені про приємні спогади з дитинства.

Задум:

Так само як вінок на Різдво і різдвяна випічка, цей давній звичай адвент-календаря є частиною підготування до Різдва як до свята миру. На жаль, останніми роками цей звичай був дуже комерціалізований шоколадною промисловістю та іншими галузями економіки. Ось чому я вважаю, що саморобні адвент-календарі, які містять крихітні подарунки, є найкрасивішими. Мені також дуже подобаються мобільні адвент-календарі, які зараз є в деяких місцях. Для цього потрібно 24 будинки або вікна. Складається план, хто в який день відкриває своє прикрашене вікно. Люди часто збираються у визначений час перед прикрашеним вікном і співають різдвяну колядку, насолоджуючись глінтвейном і різдвяним печивом.

Текст: Кармен Штадельхофер

